



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
15 March 2011  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Шестнадцатая сессия**  
Пункт 6 повестки дня  
**Универсальный периодический обзор**

### **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору**

#### **Либерия**

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,  
добровольные обязательства и ответы, представленные  
государством – объектом обзора\***

---

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

## **Ответ правительства Либерии на рекомендации, содержащиеся в докладе Рабочей группы по универсальному периодическому обзору от 4 января 2011 года (A/HRC/16/3)**

1. Либерия приветствует рекомендации, сделанные в ходе универсального периодического обзора 1 ноября 2010 года, и подтверждает свою приверженность поощрению и защите прав человека всех либерийцев. Правительство Либерии (далее по тексту "Правительство") на основе консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами<sup>1</sup> внимательно рассмотрело рекомендации и дает следующие ответы:

### **Договоры по правам человека**

#### **Рекомендации 1–4**

Не принимаются и не отклоняются

2. В связи с подписанием и ратификацией международных договоров по правам человека были подняты некоторые вопросы и вынесены рекомендации. Республика Либерия в настоящее время всесторонне изучает свои региональные и международные обязательства и принимает меры с целью представления просроченных докладов в рамках различных договоров по правам человека. С учетом внутренних правовых процедур и требований Правительство считает, что для успешного выполнения всех вынесенных рекомендаций, касающихся ратификации и инкорпорирования международных конвенций по правам человека, до принятия любых соответствующих обязательств необходимо провести тщательное рассмотрение и обсуждение. Поэтому, Республике Либерия требуется более продолжительный период времени, и в настоящий момент она не может сформулировать какую-либо позицию по этим рекомендациям.

3. Несмотря на вышесказанное, Республика Либерия уже ратифицировала ряд международных и региональных договоров по правам человека и хотела бы проинформировать Совет по правам человека ООН о том, что она уже ратифицировала и опубликовала Конвенцию о правах инвалидов (КПИ)<sup>2</sup>. Кроме того, создана комиссия в целях включения положений КПИ во внутреннее законодательство и ее осуществления в рамках рассчитанной на пять лет программы.

4. Либерия также положительно рассматривает вопрос о ратификации Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка (КПР)<sup>3</sup>, Международному пакту о гражданских и политических правах, Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)<sup>4</sup>.

5. Кроме того, Комиссия по правовой реформе (КПР) начала процесс определения уже подписанных конвенций и договоров и подготовки необходимых рекомендаций и заключений для законодательных органов в целях возможной ратификации этих документов и их включения во внутреннее законодательство в соответствии с Конституцией. Более того, в целях укрепления общей политической воли к подписанию и ратификации договоров по правам человека, участником которых Либерия еще не является, Правительство планирует провести общенациональные консультации, с тем чтобы определить направление этого процесса.

### **Рекомендации 5 и 13**

Не приняты и не отклонены

6. Многие международные конвенции по правам человека были ратифицированы в течение последних трех десятилетий, в том числе в моменты наивысшего накала гражданской войны и массовых нарушений прав человека. Поэтому мы твердо уверены в том, что как только у страны появится время для повышения уровня информированности общественности и улучшения понимания различных договоров по правам человека и вытекающих из них международных обязательств, процесс инкорпорирования этих положений во внутреннее законодательство ускорится<sup>5</sup>.

7. Либерия тем не менее будет продолжать предпринимать усилия в целях поощрения информационно-просветительской деятельности среди населения, с тем чтобы заручиться общественной поддержкой, столь необходимой для принятия таких законов.

### **Смертная казнь**

#### **Рекомендации 6–9 и рекомендации 14–20**

Не приняты и не отклонены.

8. Республика Либерия признает свои международные обязательства по второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, предусматривающие отмену смертной казни. В связи с этим с целью отмены Закона о смертной казни Правительство и народ Либерии в настоящее время проводят консультации, которым предшествовали соответствующие мероприятия информационно-разъяснительного характера.

9. Закон о смертной казни был введен в действие во времена, когда такая сдерживающая мера являлась необходимой ввиду большого количества вооруженных грабежей, однако до сих пор Верховный суд не утвердил ни одного смертного приговора и в рамках недавних дел продемонстрировал нежелание выносить таковые, заменяя высшую меру наказания пожизненным заключением. Кроме того, нынешняя администрация, возглавляемая Президентом Эллен Джонсон-Серлиф, не подписала ни одного постановления о приведении смертного приговора в исполнение.

### **Калечащие операции на женских половых органах (КОЖПО) и судебные ордалии**

10. Калечащие операции на женских половых органах и судебные ордалии представляют собой традиционные виды практики, которые имеют глубокие корни и по-прежнему окутаны мифами и тайной. Зачастую обсуждение этих вопросов вызывает сильное сопротивление и воспринимается в качестве попытки разрушить традиционное культурное наследие страны. Поэтому Республика Либерия предпринимает существенные, но осторожные шаги в целях налаживания диалога с местными общинами и определения наилучших способов решения этих вопросов. Этот процесс носит непрерывный характер, и, хотя страна постоянно принимает меры для обеспечения полного соблюдения своих международных обязательств в области прав человека, она в настоящее время не может сформулировать позицию в отношении рекомендаций, касающихся калечащих операций на женских половых органах и судебных ордалий<sup>6</sup>.

### **Рекомендации 21–27 (КОЖПО)**

Не приняты и не отклонены.

11. Республика Либерия хотела бы подчеркнуть, что она выступает против любой вредной традиционной практики. Что касается КОЖПО, то Правительство озвучило свою позицию и поручило Министерству внутренних дел прекратить выдачу лицензий, дающих местным поставщикам медицинских услуг возможность проводить КОЖПО<sup>7</sup>.

12. В связи с этим Правительство в настоящий момент принимает меры с целью обеспечения альтернативных источников средств к существованию для лиц, занимающихся вредной традиционной практикой, путем их обучения и включения в микропрограммы в четырех округах (Кейп-Маунт, Лофа, Гбарполу и Бонг)<sup>8</sup>. Кроме того, Правительством создана целевая группа для мониторинга и принятия мер по защите детей, родители которых намеренно препятствуют получению ими начального образования, с тем чтобы они принимали участие в неофициальных ритуалах тайного общества их племени.

13. Кроме того, соответствующие министерства Правительства активно занимаются аспектами КОЖПО, касающимися здоровья; проводят информационно-пропагандистские и просветительские кампании и начали реализацию во всех школах страны программ обучения по правам человека, затрагивающих и вопрос КОЖПО<sup>9</sup>.

### **Рекомендации 34–35 (Судебные ордалии)**

Не приняты и не отклонены

14. Несмотря на то, что судебные ордалии формально запрещены законом, эта практика по-прежнему пользуется широкой поддержкой жителей сельских общин в качестве формы правосудия. Вследствие этого правительство сочло необходимым провести просветительские мероприятия, особенно в отдаленных районах, а также принять другие конкретные меры, с тем чтобы предупредить дальнейшее применение судебных ордалий.

15. Министерство юстиции принимает меры в целях осуществления постановления Верховного суда 1916 года о запрете судебных ордалий. Поскольку судебные ордалии ущемляют основные права, закрепленные в Конституции, особенно в рамках состязательной судебной системы, Верховный суд Либерии продолжает считать, что они являются неконституционными по своему характеру<sup>10</sup>. Соответственно, Правительство озвучило свою позицию и поручило Министерству внутренних дел прекратить выдачу свидетельств (необходимых для ведения практики) лицам, проводящим испытания физическим страданием<sup>11</sup>.

### **Сексуальное и гендерное насилие (СГН)**

#### **Рекомендации 28–30**

Не приняты и не отклонены

16. Во исполнение взятого правительством обязательства предупреждать случаи СГН и эффективно реагировать на них были приняты конкретные меры для рассмотрения дел о СГН в судебном порядке. В 2008 году было принято законодательство о создании специализированного Уголовного суда (Уголовного суда "Е"), а также соответствующих специальных отделов в окружных судах по

всей стране. Уголовный суд "Е" уже в полной мере функционирует в округе Монтсеррадо, при этом его задача состоит в возбуждении судебного преследования за совершение всех преступлений сексуального характера, как это предусмотрено в Уголовном кодексе.

17. Для обеспечения применения надлежащих правовых процедур периодически организуются специальные курсы подготовки судей, прокуроров и следователей. Кроме того, при Министерстве юстиции был создан специальный прокурорский орган, дополняющий работу специализированного суда. Помимо этого, в Министерстве демографического развития создан отдел по вопросам СГН, который имеет свои подразделения в различных округах и который в сотрудничестве с отделом Министерства юстиции по расследованию преступлений, связанных с СГН, представляет информацию о соответствующих делах. Кроме того, Министерство демографического развития в настоящее время строит приюты для жертв сексуального насилия<sup>12</sup>.

18. Несмотря на многочисленные инициативы, касающиеся СГН, ограниченность потенциала и ресурсов по-прежнему препятствует полномасштабному осуществлению рекомендаций по вопросам СГН. Повышение уровня информированности имеет большое значение для обеспечения того, чтобы жертвы подавали жалобы и сообщали о преступлениях, связанных с СГН.

## **Рекомендации Комиссии по установлению истины и примирению (КИП)**

### **Рекомендации 37 и 38**

Не приняты и не отклонены

19. Либерия начала принимать решительные меры для осуществления реалистичных и достижимых элементов, содержащихся в рекомендациях КИП. Создана отчетная комиссия для изучения вопроса о конституционности рекомендаций КИП, и, кроме того, сформирована правительственная целевая группа, которой поручено руководить процессом их осуществления. Поэтому Правительство вновь заявляет о своем намерении продолжить изучение и серьезное рассмотрение всех рекомендаций КИП.

20. Кроме того, создана Независимая национальная комиссия по правам человека (ННКПЧ), которая проводит работу с другими учреждениями с целью разработки стратегического плана. С учетом вышеизложенного устанавливать какие-либо точные сроки в настоящее время нецелесообразно.

21. Будучи страной, восстанавливающейся после конфликта, который был отмечен вопиющими нарушениями норм права, Республика Либерия считает, что деятельность механизмов по осуществлению рекомендаций КИП должна основываться на уважении Конституции страны, а также гражданских свобод и права всех граждан на соблюдение надлежащей правовой процедуры. В связи с этим специальная целевая группа изучает рекомендации КИП и консультирует Президента Либерии в отношении потенциальных правовых и конституционных последствий их осуществления. Хотя правительство приняло и продолжает принимать конкретные меры по осуществлению ряда рекомендаций КИП, Либерия в настоящий момент не может сформулировать позицию по рекомендациям, касающимся работы КИП.

## **Доступ к правосудию и права женщин**

### **Рекомендация 12**

Не принята и не отклонена

22. Принцип равенства закреплен в основном законе Либереи и распространяется на всех без исключения лиц. В связи с этим прилагаются огромные усилия по обеспечению гендерного равенства<sup>13</sup>. Последним достижением в этой области является проект закона о гендерном равенстве, который находится на рассмотрении законодательных органов.

### **Рекомендации 33 и 39**

Не приняты и не отклонены

23. Правительство создает суды по всей стране и проводит подготовку судей, которые будут рассматривать соответствующие дела, а также оказывает поддержку организациям гражданского общества в обеспечении базовой юридической подготовки для женщин<sup>14</sup>. Благодаря этому Ассоциация женщин-юристов Либереи (АЖЮЛ) предложила и разработала схему альтернативного разрешения споров (АРС), которая была принята Министерством внутренних дел и в настоящее время применяется для посредничества в гражданских делах в тех районах, где общины не имеют непосредственного доступа к правосудию или где АРС рассматривается в качестве наилучшего средства урегулирования конфликтов. Механизм "палава хат" также рекомендуется для урегулирования гражданских споров при посредничестве традиционных лидеров (вождей, старейшин и духовных лидеров племен, известных как "зои").

24. Значительный прогресс достигнут в деле улучшения доступа к правосудию всех членов общества<sup>15</sup>. Однако в данный момент Либереи не хватает потенциала и технической помощи для устранения всех барьеров, которые препятствуют получению эффективного доступа к правосудию, и, следовательно, для обеспечения полного и беспрепятственного доступа к правосудию всем членам общества.

## **Прочие рекомендации**

### **Рекомендация 10**

Не принята и не отклонена

25. Правительство продолжает пересматривать и реформировать национальное законодательство. Поэтому в национальные законы вносятся изменения, отражающие современные нормы и ценности общества Либереи, а также ее международные обязательства, с тем чтобы обеспечить их совместимость с международными договорами по правам человека.

### **Рекомендация 11**

Не принята и не отклонена

26. При урегулировании этнических конфликтов Правительство применяет беспристрастный и неизбирательный подход и обращает внимание на факты, а не на этническую принадлежность. Правительство хорошо понимает, что, когда мотивом для вспышки насилия служит "этническая принадлежность", оно должно урегулировать такую ситуацию с учетом культурных особенностей, па-

мятуть в то же время о том, что все либерийцы имеют одинаковые и равные права на получение защиты от Правительства, независимо от этнической принадлежности. При рассмотрении в суде дел о преступлениях, совершенных предположительно по этническим мотивам, Правительство разрешает изменять место рассмотрения таких дел. В таких общинах Министерство юстиции проводит весьма активную работу с целью разъяснения того, что все граждане имеют права на получение защиты от Правительства независимо от этнической принадлежности. В этой связи Правительство хотело бы подчеркнуть, что все законы Либереи подлежат пересмотру и изменению, если в них выявляются элементы, не соответствующие Конституции или международным обязательствам.

### **Рекомендация 31**

Принята

27. Правительство проводит реформу органов судебной власти системы правосудия и подключает к этому процессу различные заинтересованные стороны, группы гражданского общества и международное сообщество.

### **Рекомендация 32**

Не принята и не отклонена

28. Децентрализация относится к числу приоритетных направлений деятельности, а обеспечение доступа к правосудию является одной из отправных точек. Вопрос о Либереи значится в повестке дня Комиссии по миростроительству (КМС), при этом как КМС, так и Правительство заявили о своей решимости активизировать усилия по обеспечению мира и безопасности в Либереи, в частности в Заявлении о взаимных обязательствах, в котором определены важнейшие приоритеты и меры в области миростроительства на основе эффективного управления, мобилизации ресурсов и пропагандистской работы.

29. Несмотря на наличие ряда масштабных программ подготовки по всем важнейшим направлениям, касающимся уголовных дел и дел о СГН, Республике Либерея по-прежнему предстоит преодолеть трудности, обусловленные ограниченностью ресурсов и потенциала. Таким образом, с учетом широкого охвата этой рекомендации Правительство на данный момент не может сформулировать какую-либо позицию по этому вопросу.

### **Рекомендация 36**

Не принята и не отклонена

30. Проблема досудебного содержания под стражей вызывает у Правительства большую озабоченность. Однако с учетом нынешнего положения в стране и особенно ограниченности ее ресурсов Республика Либерея на данный момент не может сформулировать какую-либо позицию по этой рекомендации.

31. Несмотря на вышесказанное, правительство осуществило и продолжает осуществлять ряд инициатив с целью решения этой проблемы, чему имеется несколько примеров, включая: i) создание специальной целевой группы по вопросу о досудебном содержании под стражей (и вспомогательных подкомитетов), с тем чтобы системные недостатки и приоритеты постоянно находились в центре внимания различных секторов<sup>16</sup>; ii) использование механизма ускоренного рассмотрения незначительных правонарушений, известного также как Программа выездных судебных заседаний, которая имеет большое значение для решения проблемы содержания под стражей<sup>17</sup>; iii) разработку Министерством

юстиции стратегии информационно-просветительской работы с общественностью, посвященной досудебному содержанию под стражей и направленной на повышение информированности по этому вопросу на общинном и национальном уровнях; iv) осуществление проектов с целью оценки и улучшения ресурсной базы и практики, касающихся определения квалификации и специализации персонала и ведения учета в судебной системе и Министерстве юстиции; v) успешную подготовку сотрудников службы пробации и внедрение программы пробации, а также текущую работу по расширению использования других мер наказания, альтернативных заключению под стражу, включая, среди прочего, программу выведения несовершеннолетних правонарушителей из системы уголовной юстиции; vi) продолжающуюся работу по обзору и реформированию законодательства, касающегося судов присяжных, уголовного судопроизводства и предметной подсудности.

#### **Рекомендация 40**

Не принята и не отклонена

32. Законопроект о достойных условиях труда (ДУТ) находится в настоящее время на рассмотрении законодательного органа и будет принят в ближайшее время. Следующим и более важным этапом станет его осуществление после принятия. Высказывается обоснованная озабоченность по поводу того, что Закон о ДУТ не приведет к сокращению безработицы. В этой связи Закон о ДУТ будет пересмотрен и в него будут включены положения недавно ратифицированной Африканской хартии молодежи.

#### **Рекомендация 41**

Не принята и не отклонена

33. Несмотря на то, что положение в области безопасности в последние годы стабилизировалось, Правительство, памятуя о существующих угрозах, по-прежнему считает, что его первоочередная цель в области защиты и поощрения прав человека состоит в обеспечении мира и безопасности. Либерия еще не оправилась от последствий гражданского конфликта, и поэтому Правительство продолжает исходить из того, что поддержание социальной стабильности является вопросом первостепенной важности.

34. Соответствующее разъяснение по вопросу об инкорпорировании международных обязательств в национальное законодательство дано в ответе, касающемся рекомендаций 5 и 13.

#### *Примечания*

- <sup>1</sup> Stakeholders include civil society, human rights institutions, faith based groups and advocacy groups.
- <sup>2</sup> The government is presently working out modalities to deposit this document with the Secretary General of the United Nations.
- <sup>3</sup> Although the Optional Protocol to the CRC is still in the process of being ratified, the Government has already made huge achievements in relation to the CRC. For this matter it has: Established children clubs in schools; established 15 children's Assemblies, one in each of the fifteen counties; established one national children's parliament; employed 15 child welfare officers, one from each county; established child welfare offices in seven counties (Grand Kru, River Gee, Maryland, Bomi, Gbarpolu, Grand Cape Mount and Rural Montserrado); established a child protection network (comprised of line ministries and local and international NGO's working to protect children in Liberia) both on national and county levels.



- 
- <sup>4</sup> The CEDAW Committee has made several recommendations in respect of Liberia's ratification of the Optional Protocol to the CEDAW. In response to this the Government has spearheaded efforts to address the recommendations made by the CEDAW Committee by establishing a Taskforce charged with the responsibility to meet quarterly to review the level of progress that has been made in the implementation of the CEDAW recommendations and on the Convention itself. In addition, five thematic committees (legal, health, social institutions, education and employment, each to be chaired by a deputy or assistant minister from the sector ministry) have been set up. Specific recommendations were assigned to each committee to ensure their implementation.
- <sup>5</sup> Furthermore, the expensive process of domestication makes Liberia dependent on the need for logistical, financial, capacitive and institutional support.
- <sup>6</sup> Since the coming into power of the current administration, practitioners, whose action under the practice of FGM and Trial by Ordeal caused the death of another human being, have been tried in a court of competent jurisdiction and sent to prison under the sanctions imposed for the conventional acts.
- <sup>7</sup> FGM is usually practiced by female Zoes, who are knowledgeable on traditional medicines and medicinal herbs and are hence also referred to as "Herbalists". Before Zoes can practice they have to obtain a license from the Ministry of Internal Affairs.
- <sup>8</sup> Many of the practitioners practice FGM as a source of income and in some cases the line between economic benefits and cultural practice becomes obscured.
- <sup>9</sup> Activities are carried out in cooperation with stakeholders.
- <sup>10</sup> All Supreme Court decisions upheld the 1916 Supreme Court judgment outlawing trials by ordeal and the Government's judiciary position is still in support of these rulings.
- <sup>11</sup> This also affects trials by ordeal of a minor nature as allowed and authorized by the Revised Laws and Administrative Regulations for Governing the Hinterland of Liberia.
- <sup>12</sup> In addition to this an endowment fund has been established to meet the immediate needs of the survivors in the 15 counties.
- <sup>13</sup> E.g. the new Public Land Laws that have been drafted conform with the Constitution in that it provides equal access to all citizens including women. The land commission investigates, furthermore, how best to incorporate the aspect of the new inheritance law as related to women to ensure that they are given equal access to and ownership of land particularly under the customary system.
- <sup>14</sup> Especially on precarious topics like inheritance law and rape law.
- <sup>15</sup> Witness the fact that three concrete policy proposals were advanced in a recently held National Conference on Enhancing Access to Justice, which resolve to provide more acceptable justice outcomes for the Liberian people.
- <sup>16</sup> On December 6, 2010, Liberia received the Sub-Committee on the Prevention of Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (SPT) and efforts are made to incorporate the SPT's recommendations into ongoing programs to improve (pre-trial) detention center conditions and protect citizens from torture and ill treatment.
- <sup>17</sup> Pre-trial hearings are held in Monrovia Central Prison by magistrates from 6 magisterial courts in Montserrado County.
-